

I

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1285/2008

z dnia 15 grudnia 2008 r.

w sprawie wprowadzania do Wspólnoty osobistych przesyłek produktów pochodzenia zwierzęcego i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 136/2004

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 97/78/WE z dnia 18 grudnia 1997 r. ustanawiającą zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnej produktów wprowadzanych do Wspólnoty z państw trzecich⁽¹⁾, w szczególności jej art. 3 ust. 5, art. 16 ust. 3 i 4 oraz art. 17 ust. 7,

uwzględniając dyrektywę Rady 2002/99/WE z dnia 16 grudnia 2002 r. ustanawiającą przepisy sanitarne regulujące produkcję, przetwarzanie, dystrybucję oraz wprowadzanie produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi⁽²⁾, w szczególności jej art. 8 ust. 5 tiret trzecie,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regulami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt⁽³⁾, w szczególności jego art. 25 ust. 2 lit. c) i d),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dyrektywa 97/78/WE przewiduje prowadzenie kontroli weterynaryjnych przesyłek niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego wprowadzanych do Wspólnoty z krajów trzecich.
- (2) Na mocy art. 3 ust. 1 i 2 tej dyrektywy państwa członkowskie muszą dopilnować, aby żadna przesyłka z kraju trzeciego nie została wprowadzona do Wspólnoty bez poddania jej odpowiedniej kontroli weterynaryjnej

(systematycznej kontroli) oraz aby przesyłki były wprowadzane na obszar Wspólnoty przez graniczne postępowania kontroli.

- (3) Na mocy art. 16 dyrektywy 97/78/WE wymogi te nie obowiązują w przypadku produktów, które stanowią część bagażu osobistego podróżnych i są przeznaczone do osobistej konsumpcji, o ile ilość tych produktów nie przekracza ilości określonej zgodnie z procedurą opisaną w tej dyrektywie. Wymogi te nie obowiązują również w przypadkach produktów wysyłanych jako małe przesyłki adresowane do osób prywatnych, pod warunkiem że produkty te nie są przywożone w ilościach handlowych, tzn. ilość przesyłanych produktów nie przekracza ilości określonej zgodnie z procedurą opisaną w tej dyrektywie.
- (4) Decyzja Komisji 2007/275/WE z dnia 17 kwietnia 2007 r. dotycząca wykazu zwierząt i produktów mających podlegać kontroli w punktach kontroli granicznej na mocy dyrektyw Rady 91/496/EWG i 97/78/WE⁽⁴⁾ zawiera wykaz produktów pochodzenia zwierzęcego, które mają podlegać kontroli weterynaryjnej w punktach kontroli granicznej.
- (5) Artykuł 8 rozporządzenia Komisji (WE) nr 136/2004 z dnia 22 stycznia 2004 r. ustanawiającego procedurę kontroli weterynaryjnej we wspólnotowych punktach kontroli granicznej dotyczącą produktów przywożonych z państw trzecich⁽⁵⁾ ustanawia ograniczenie wagowe do 1 kg odnoszące się do produktów zwolnionych z systematycznych kontroli weterynaryjnych produktów, które są przeznaczone do spożycia przez ludzi i pochodzą z dopuszczonych państw lub ich części. W artykule ustanowiono również ograniczenia wagowe w odniesieniu do innych specjalnych produktów pochodzenia zwierzęcego wprowadzanych do Danii, między innymi z Grenlandii i Wysp Owczych, a także w odniesieniu do niektórych ryb wprowadzanych do Finlandii i Szwecji z Rosji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 30.1.1998, s. 9.

⁽²⁾ Dz.U. L 18 z 23.1.2003, s. 11.

⁽³⁾ Dz.U. L 165 z 30.4.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 116 z 4.5.2007, s. 9.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 21 z 28.1.2004, s. 11.

- (6) W załączniku II do decyzji 2007/275/WE wyszczególniono produkty złożone, które są zwolnione z kontroli weterynaryjnych. Produkty te powinny być również zwolnione z systematycznych kontroli weterynaryjnych, w przypadku gdy stanowią część bagażu osobistego podróżnych i są przeznaczone do osobistej konsumpcji lub gdy są wysyłane jako małe przesyłki adresowane do osób prywatnych.
- (7) Wspomniane wymogi, a zwłaszcza ograniczenia wagowe dotyczące wprowadzania przesyłek zawierających produkty pochodzenia zwierzęcego przeznaczone do indywidualnego spożycia, są określone w kilku aktach prawodawczych. Wymogi te powinny być jednak sformułowane w sposób łatwo zrozumiały dla organów wykonawczych, podróżnych oraz ogółu społeczeństwa. Należy zatem uprościć i zebrać w jednym rozporządzeniu te rodzaje i ilości produktów pochodzenia zwierzęcego, które mogą zostać zwolnione z kontroli weterynaryjnych przewidzianych w przypadku przywozu w celach handlowych.
- (8) Podczas ustanawiania środków regulujących wprowadzanie produktów pochodzenia zwierzęcego, należy zawsze brać pod uwagę ewentualne ryzyko wprowadzenia do Wspólnoty chorób zwierząt przy okazji wprowadzania produktów pochodzenia zwierzęcego. Poziom ryzyka związany ze zdrowiem zwierząt jest zróżnicowany i uzależniony od różnych czynników, takich jak rodzaj produktu, gatunek zwierząt, z których uzyskano produkty oraz prawdopodobieństwo obecności czynnika chorobotwórczego.
- (9) Jedną z najbardziej niebezpiecznych chorób, które mogą potencjalnie zostać wprowadzone do Wspólnoty jest pryszczycza. Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA) ocenił ryzyko wprowadzenia pryszczycy do Wspólnoty. W ocenie wyraźnie wykazano, że wprowadzanie mięsa i produktów mięsnych oraz mleka i przetworów mlecznych to potencjalne drogi przedostania się wirusa pryszczycy do Wspólnoty.
- (10) Aby uniknąć wprowadzenia tych chorób, Wspólnota ustanowiła na wiele lat pełny zestaw przepisów regulujących przywóz żywych zwierząt i produktów pochodzenia zwierzęcego w celach handlowych.
- (11) W rozporządzeniu Komisji (WE) nr 745/2004⁽⁶⁾ ustanowiono środki w odniesieniu do przywozu mięsa i produktów mięsnych oraz mleka i przetworów mlecznych przeznaczonych do indywidualnego spożycia. Na mocy tego rozporządzenia podróżni nie mogą wprowadzać do Wspólnoty mięsa i produktów mięsnych oraz mleka i przetworów mlecznych, chyba że te produkty są zgodne z unijnymi zasadami przywozu w celach handlowych.
- (12) Należy utrzymać tę zasadę w przyszłości, aby Wspólnota mogła zachować status obszaru wolnego od pryszczycy.
- Dlatego też przewożona przez podróżnych ilość mięsa i produktów mięsnych oraz mleka i przetworów mlecznych zwolniona z systematycznych kontroli weterynaryjnych zgodnie z dyrektywą 97/78/WE powinna zostać ustalona na poziomie zerowym.
- (13) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu nie powinny naruszać wspólnotowego prawa weterynaryjnego mającego na celu kontrolę i zwalczanie chorób zwierząt lub dotyczącego określonych środków ochronnych.
- (14) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu nie powinny naruszać przepisów wykonawczych do rozporządzenia Rady (WE) nr 338/97 z dnia 9 grudnia 1996 r. w sprawie ochrony gatunków dzikiej fauny i flory w drodze regulacji handlu nimi⁽⁷⁾.
- (15) Należy również zapewnić podróżnym i ogółowi społeczeństwa dostęp do informacji o kontrolach weterynaryjnych i przepisach mających zastosowanie w przypadku wprowadzania produktów pochodzenia zwierzęcego.
- (16) Ze względu na swoją bliskość geograficzną i sytuację w odniesieniu do zdrowia zwierząt niektóre kraje trzecie są uznawane za stwarzające minimalne zagrożenie dla zdrowia zwierząt we Wspólnocie. Ograniczone ilości mięsa i produktów mięsnych oraz mleka i przetworów mlecznych z takich krajów powinny zatem być zwolnione z systematycznych kontroli weterynaryjnych.
- (17) Ponadto niektóre sąsiednie kraje trzecie zawarły ze Wspólnotą odrębne porozumienia weterynaryjne obejmujące odpowiednie aspekty wspólnotowego prawa weterynaryjnego.
- (18) Osobiste przesyłki produktów pochodzenia zwierzęcego z tych krajów trzecich w ilościach nieprzekraczających określonego progu nie powinny być zatem objęte zakresem systematycznych kontroli weterynaryjnych przewidzianych w dyrektywie 97/78/WE. Aby przekazać pasażerom odpowiednie informacje, takie kraje trzecie należy wymienić jako kraje objęte zwolnieniem we wszystkich materiałach informacyjnych na ten temat.
- (19) Zasadniczo Chorwację można uznać za stwarzającą minimalne zagrożenie dla zdrowia zwierząt we Wspólnocie ze względu na sytuację dotyczącą zdrowia zwierząt w tym kraju. Produkty pochodzenia zwierzęcego z Chorwacji w ilościach nieprzekraczających określonego progu, które stanowią część bagażu podróżnych lub są wysyłane jako małe przesyłki adresowane do konsumentów, nie powinny być objęte zakresem systematycznych kontroli weterynaryjnych przewidzianych w dyrektywie 97/78/WE. Aby przekazać pasażerom odpowiednie informacje, Chorwację należy wymienić jako kraj objęty zwolnieniem we wszystkich materiałach informacyjnych na ten temat określonych niniejszym rozporządzeniem.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 122 z 26.4.2004, s. 1.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 61 z 3.3.1997, s. 1.

- (20) Jednakże ze względu na występujący obecnie w Chorwacji klasyczny pomór świń, wieprzowina oraz produkty wieprzowe mogą stwarzać zagrożenie dla zdrowia zwierząt w UE. W celu rozwiązania tego problemu Chorwacja zgodziła się podjąć odpowiednie środki, aby takie produkty przeznaczone dla Wspólnoty i przewożone przez podróżnych lub wysyłane pocztą do osób prywatnych nie opuściły terytorium kraju.
- (21) Ponadto należy wyraźnie zaznaczyć, że przepisy obowiązujące w przypadku niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi powinny również obowiązywać w przypadku produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do karmienia zwierząt domowych, aby uniemożliwić podróżnym lub konsumentom obchodzenie przepisów niniejszego rozporządzenia.
- (22) Nadal powinien obowiązywać wyraźnie zniechęcający środek, aby zapobiec wprowadzaniu na teren Wspólnoty przesyłek produktów pochodzenia zwierzęcego o charakterze niehandlowym niespełniających wymogów zdrowotnych, o ile nie zostaną poddane wymaganej odprawie weterynaryjnej. Państwa członkowskie powinny zatem nadal obciążać odpowiednimi kosztami, w tym kosztami usunięcia produktów, osoby ponoszące odpowiedzialność za naruszenie przepisów dotyczących wprowadzania do Wspólnoty produktów pochodzenia zwierzęcego oraz, w stosownych przypadkach, nakładać na nie kary.
- (23) Państwa członkowskie powinny nadal przekazywać Komisji odpowiednie informacje dotyczące mechanizmów, które zastosowały w celu wykonania zasad ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu. Przekazane informacje mogą być następnie wykorzystane do przeglądu przepisów określonych w niniejszym rozporządzeniu.
- (24) W celu zapewnienia skutecznego przekazywania podróżnym i ogółowi społeczeństwa informacji o wymogach w zakresie wprowadzania produktów pochodzenia zwierzęcego do Wspólnoty państwa członkowskie oraz międzynarodowi przewoźnicy osób powinni podawać je do wiadomości ogółu społeczeństwa i pasażerów podróżujących do Wspólnoty.
- (25) W związku z trudnościami związanymi z zestawianiem informacji dotyczących magazynów pocztowych państwa członkowskie powinny mieć więcej czasu na dostarczanie tych informacji.
- (26) W celu zachowania spójności i przejrzystości prawodawstwa wspólnotowego należy zmienić art. 8 rozporządzenia (WE) nr 136/2004 oraz uchylić rozporządzenie (WE) nr 745/2004.
- (27) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Przedmiot

1. Niniejsze rozporządzenie ustanawia przepisy dotyczące wprowadzania do Wspólnoty osobistych przesyłek produktów pochodzenia zwierzęcego o charakterze niehandlowym, które stanowią część bagażu podróżnych, są wysyłane jako małe przesyłki do osób prywatnych albo są zamawiane na odległość (na przykład pocztą elektroniczną, przez telefon lub przez Internet) i dostarczane konsumentom.

2. Niniejsze rozporządzenie nie ma zastosowania w odniesieniu do osobistych przesyłek z Andory, Liechtensteinu, Norwegii, San Marino i Szwajcarii. Ponadto niniejsze rozporządzenie nie ma zastosowania w odniesieniu do osobistych przesyłek produktów rybołówstwa z Wysp Owczych i Islandii. Jednakże w celu odpowiedniego informowania pasażerów powyższe kraje trzecie są wymieniane jako kraje objęte zwolnieniem we wszystkich materiałach informacyjnych na ten temat.

3. Niniejsze rozporządzenie stosuje się bez uszczerbku dla weterynaryjnego prawodawstwa Wspólnoty mającego na celu kontrolę i zwalczanie chorób zwierząt lub dotyczącego określonych środków ochronnych.

4. Niniejsze rozporządzenie stosuje się bez uszczerbku dla odpowiednich zasad wydawania świadectw zawartych w przepisach wykonawczych do rozporządzenia Rady (WE) nr 338/97 w sprawie ochrony gatunków dzikiej fauny i flory w drodze regulacji handlu nimi.

Artykuł 2

Zasady wprowadzania do Wspólnoty osobistych przesyłek produktów pochodzenia zwierzęcego

1. Osobiste przesyłki produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi, o których mowa w art. 16 ust. 1 lit. a), b) i d) oraz w art. 16 ust. 4 dyrektywy 97/78/WE, nie są objęte zasadami określonymi w rozdziale I tej dyrektywy, pod warunkiem że:

- są one wymienione w części 1 załącznika I i nie są objęte art. 6 ust. 1 decyzji 2007/275/WE, a ich łączna ilość nie przekracza ograniczenia wagowego wynoszącego 0 kilogramów;
- są one wymienione w części 1 załącznika II, a ich łączna ilość nie przekracza ograniczenia wagowego wynoszącego 2 kilogramy;
- są to wypatroszone świeże lub obrobione produkty rybołówstwa lub przetworzone produkty rybołówstwa w znaczeniu pkt 3.5, 3.6 lub 7.4 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 853/2004, a ich łączna ilość nie przekracza ograniczenia wagowego wynoszącego 20 kilogramów albo odpowiadającego wadze jednej ryby, w zależności od tego która z tych wartości jest wyższa;

d) są to produkty inne niż te, o których mowa w lit. a), b), c) lub w art. 6 ust. 1 decyzji 2007/275/WE, a ich łączna ilość nie przekracza ograniczenia wagowego wynoszącego 2 kilogramy.

2. Osobiste przesyłki produktów zwierzęcych przeznaczonych do karmienia zwierząt domowych nie są objęte zasadami określonymi w rozdziale I dyrektywy 97/78/WE, pod warunkiem że:

a) są wymienione w części 2 załącznika I, a ich łączna ilość nie przekracza ograniczenia wagowego wynoszącego 0 kilogramów;

b) są one wymienione w części 2 załącznika II, a ich łączna ilość nie przekracza ograniczenia wagowego wynoszącego 2 kilogramy.

3. W drodze odstępstwa od ust. 1 lit. a), b) i d) oraz ust. 2 osobiste przesyłki produktów zwierzęcych pochodzących z Chorwacji, Wysp Owczych, Grenlandii lub Islandii nie są objęte zasadami określonymi w rozdziale I tej dyrektywy, pod warunkiem że:

a) są wymienione w załączniku I i nie są objęte art. 6 ust. 1 decyzji 2007/275/WE, a ich łączna ilość nie przekracza ograniczenia wagowego wynoszącego 10 kilogramów;

b) są one wymienione w załączniku II, a ich łączna ilość nie przekracza ograniczenia wagowego wynoszącego 10 kilogramów;

c) są to produkty inne niż te, o których mowa w ust. 1 lit. c), ust. 3 lit. a) i b) niniejszego artykułu lub w art. 6 ust. 1 decyzji 2007/275/WE, a ich łączna ilość nie przekracza ograniczenia wagowego wynoszącego 10 kilogramów.

Artykuł 3

Informacje, które państwa członkowskie powinny przekazywać podróżnym i ogółowi społeczeństwa

1. Państwa członkowskie dopilnowują, aby we wszystkich punktach wprowadzenia na terytorium Wspólnoty zwracano uwagę podróżnych przyjeżdżających z krajów trzecich na warunki weterynaryjne mające zastosowanie w odniesieniu do osobistych przesyłek prowadzonych do Wspólnoty.

2. Informacje przekazywane podróżnym zgodnie z ust. 1 powinny obejmować co najmniej informacje zawarte na jednym z plakatów przedstawionych w załączniku III, rozmieszczane w postaci rzucających się w oczy ogłoszeń w łatwo dostępnych miejscach.

3. Państwa członkowskie mogą uzupełnić te informacje o informacje dodatkowe obejmujące:

a) informacje określone w załączniku IV;

b) stosowne informacje w zależności od warunków lokalnych oraz zgodne z przepisami krajowymi przyjętymi na mocy dyrektywy 97/78/WE.

4. Informacje, o których mowa w ust. 2 i 3, są podawane:

a) w co najmniej jednym z urzędowych języków państwa członkowskiego, w którym następuje wprowadzenie do Wspólnoty;

b) w drugim języku uznanym za odpowiedni przez właściwe organy; drugi język może być językiem używanym w kraju sąsiednim lub, w przypadku lotnisk i portów, językiem, którym najprawdopodobniej posługują się pasażerowie przybývający do danego kraju.

Państwa członkowskie dopilnowują, aby ogół społeczeństwa był informowany o wymogach dotyczących wprowadzania do Wspólnoty produktów pochodzenia zwierzęcego, które są wysyłane jako małe przesyłki do osób prywatnych lub są zamawiane na odległość przez konsumentów końcowych.

Artykuł 4

Informacje, które międzynarodowi przewoźnicy osób i poczta powinni przekazywać swoim klientom

Międzynarodowi przewoźnicy osób, w tym operatorzy transportu powietrznego i morskiego oraz biura podróży, jak również podmioty świadczące usługi pocztowe, powinni zwracać uwagę swoich klientów na zasady ustanowione w niniejszym rozporządzeniu, w szczególności poprzez przekazywanie informacji określonych w załącznikach III i IV, zgodnie z art. 3.

Artykuł 5

Kontrole

1. Właściwy organ lub właściwe organy, a także organy przeprowadzające kontrole urzędowe, we współpracy z operatorami transportu wodnego i powietrznego oraz operatorami odpowiedzialnymi za pozostałe punkty wprowadzenia osobistych przesyłek produktów pochodzenia zwierzęcego przeprowadzają skuteczne kontrole w punktach wprowadzenia na terytorium Wspólnoty.

2. Celem kontroli przewidzianych w ust. 1 jest wykrywanie osobistych przesyłek produktów pochodzenia zwierzęcego oraz sprawdzanie, czy spełnione są warunki określone w art. 2.

3. Kontrole, o których mowa w ust. 1, mogą być organizowane w oparciu o podejście oparte na ocenie ryzyka, w tym, jeżeli właściwy organ państwa członkowskiego uzna to za konieczne, z zastosowaniem skutecznych środków wykrywania, takich jak urządzenia detekcyjne i psy policyjne, w celu monitorowania dużej ilości bagażu osobistego pod kątem obecności osobistych przesyłek produktów pochodzenia zwierzęcego.

Artykuł 6

Kary

1. Właściwy organ lub właściwe organy, które przeprowadzają kontrole urzędowe:
 - a) wskazują osobiste przesyłki, które naruszają zasady ustanowione w niniejszym rozporządzeniu;
 - b) przejmują i niszczą takie przesyłki zgodnie z przepisami prawa krajowego.
2. Właściwy organ lub właściwe organy, które przeprowadzają kontrole urzędowe, mogą obciążać kosztami osobę odpowiedzialną za każdą osobistą przesyłkę, która zostanie uznana za naruszającą zasady ustanowione w niniejszym rozporządzeniu, lub nakładać na nią kary.
3. Państwa członkowskie dopilnowują, aby w przepisach krajowych mających zastosowanie w przypadku przejęcia i zniszczenia osobistych przesyłek określono osobę fizyczną lub prawną ponoszącą koszty zniszczenia wszystkich osobistych przesyłek, które zostały przejęte.

Artykuł 7

Obowiązki sprawozdawcze

1. Corocznie, najpóźniej do dnia 1 maja, państwa członkowskie przedkładają Komisji sprawozdanie zawierające podsumowanie istotnych informacji na temat środków podjętych w celu rozpowszechniania i egzekwowania przepisów ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu i ich rezultatach.
2. Sprawozdanie powinno być sporządzone w formie uzupełnionej tabeli określonej w załączniku V.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 grudnia 2008 r.

Artykuł 8

Zmiana

Artykuł 8 rozporządzenia (WE) nr 136/2004 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 8

Zasady szczególne w odniesieniu do produktów stanowiących część bagażu podróży lub wysyłanych jako przesyłki do osób prywatnych

Produkty pochodzenia zwierzęcego, które stanowią część bagażu podróży lub są wysyłane jako małe przesyłki do osób prywatnych, są zgodne z wymogami ustanowionymi w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1285/2008.”.

Artykuł 9

Uchylenie

Rozporządzenie (WE) nr 745/2004 traci moc.

Odesłania do uchylonego rozporządzenia traktowane są jako odesłania do niniejszego rozporządzenia i są odczytywane zgodnie z tabelą korelacji zamieszczoną w załączniku VII.

Artykuł 10

Przepisy przejściowe

W drodze odstępstwa od art. 7 ust. 2 państwa członkowskie przedkładają Komisji uzupełnioną tabelę z załącznika VI za okresy sprawozdawcze do dnia 1 stycznia 2011 r.

Artykuł 11

Wejście w życie i stosowanie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 maja 2009 r.

W imieniu Komisji
Androulla VASSILIOU
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

CZĘŚĆ 1

Wykaz produktów pochodzenia zwierzęcego, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a)

Kod CN	Opis	Kwalifikacja i wyjaśnienia
ex rozdział 2 (0201–0210)	Mięso i podroby jadalne	Z wyjątkiem żabich udek (kod CN 0208 90 70)
0401–0406	Produkty mleczarskie	Wszystkie
0504 00 00	Jelita, pęcherze i żołądki zwierząt (z wyjątkiem rybich), całe i w kawałkach, świeże, schłodzone, zamrożone, solone, w solance, suszone lub wędzone.	Wszystkie, wyłączając osłonki
1501 00	Tłuszcz ze świń (włącznie ze smalcem) i tłuszcz z drobiu, inne niż te objęte pozycją 0209 lub 1503.	Wszystkie
1502 00	Tłuszcze z bydła, owiec lub kóz, inne niż te objęte pozycją 1503.	Wszystkie
1503 00	Stearyna smalcowa, olej smalcowy, oleostearyna, oleina i olej łojowy, nieemulgowane lub niez mieszane, lub nieprzygotowane inaczej.	Wszystkie
1506 00 00	Pozostałe tłuszcze i oleje zwierzęce oraz ich frakcje, nawet rafinowane, ale niemodyfikowane chemicznie.	Wszystkie
1601 00	Kiełbasy i podobne wyroby z mięsa, podrobów lub krwi; przetwory żywnościowe na bazie tych produktów.	Wszystkie
1602	Pozostałe mięso, podroby lub krew, przetworzone lub zakonserwowane.	Wszystkie
1702 11 00 1702 19 00	Laktoza i syrop laktozowy	Wszystkie
ex 1901	Ekstrakt słodowy; przetwory spożywcze z mąki, kasz, mączki, skrobi lub z ekstraktu słodowego, niezawierające kakao lub zawierające mniej niż 40 % masy kakao, obliczone w stosunku do całkowicie odtłuszczonej bazy, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone; przetwory spożywcze z towarów objętych pozycjami od 0401 do 0404, niezawierające kakao lub zawierające mniej niż 5 % masy kakao, obliczone w stosunku do całkowicie odtłuszczonej bazy, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone.	Tylko przetwory zawierające mięso lub mleko
ex 1902	Makarony, nawet poddane obróbce cieplnej lub nadziewane (mięsem lub innymi substancjami), lub przygotowane inaczej, takie jak spaghetti, rurki, nitki, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; kuskus, nawet przygotowany.	Tylko przetwory zawierające mięso lub mleko
ex 1905 90	Chleb, bułki, pieczywo cukiernicze, ciasta i ciastka, herbatniki i pozostałe wyroby piekarnicze, nawet zawierające kakao; opłatki sakralne, puste kapsułki stosowane do celów farmaceutycznych, wafle wytłaczane, papier ryżowy i podobne wyroby.	Tylko przetwory zawierające mięso lub mleko
ex 2004	Pozostałe warzywa przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż octem lub kwasem octowym, zamrożone, inne niż produkty objęte pozycją 2006.	Tylko przetwory zawierające mięso lub mleko
ex 2005	Pozostałe warzywa przetworzone lub konserwowane inaczej niż octem lub kwasem octowym, niezamrożone, inne niż produkty objęte pozycją 2006.	Tylko przetwory zawierające mięso lub mleko

Kod CN	Opis	Kwalifikacja i wyjaśnienia
ex 2103	Sosy i preparaty do nich; zmieszane przyprawy i zmieszane przyprawy korzenne; mąka i mączka, z gorczycy oraz gotowa musztarda.	Tylko przetwory zawierające mięso lub mleko
ex 2104	Zupy i buliony i preparaty do nich; złożone przetwory spożywcze, homogenizowane.	Tylko przetwory zawierające mięso lub mleko
ex 2105 00	Lody śmietankowe i pozostałe lody jadalne, nawet zawierające kakao.	Tylko przetwory zawierające mleko
ex 2106	Przetwory spożywcze, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone.	Tylko przetwory zawierające mięso lub mleko

CZĘŚĆ 2

Wykaz produktów pochodzenia zwierzęcego, o których mowa w art. 2 ust. 2 lit. a)

Kod CN	Opis	Kwalifikacja i wyjaśnienia
0511	Produkty pochodzenia zwierzęcego, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone; martwe zwierzęta objęte działem 1 lub 3, nienadające się do spożycia przez ludzi.	

Uwagi:

1. Kolumna 1: Jeżeli tylko niektóre produkty w ramach danego kodu muszą być poddane kontroli weterynaryjnej, a w nomenklaturze towarów w ramach tego kodu nie ma żadnych wyróżnionych podziałów, kod jest oznaczony „ex” (np. ex 1901: należy uwzględnić tylko przetwory zawierające mięso lub mleko).
2. Kolumna 2: Opis towarów jest zgodny z kolumną zawierającą opisy w załączniku I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87. Bliższe informacje na temat dokładnego zakresu Wspólnej Taryfy Celnej znajdują się w ostatnim akcie zmieniającym wymieniony załącznik.
3. Kolumna 3: Kolumna zawiera szczegółowe informacje dotyczące produktów objętych daną pozycją.

ZAŁĄCZNIK II

CZĘŚĆ 1

Osobiste przesyłki produktów pochodzenia zwierzęcego, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. b)

Mleko początkowe w proszku, pokarm dla niemowląt i specjalne środki spożywcze wymagane ze względów medycznych, pod warunkiem że:

- (i) produkty te nie wymagają chłodzenia do czasu otwarcia;
- (ii) produkty te stanowią pakowane produkty firmowe przeznaczone do sprzedaży bezpośredniej konsumentowi końcowemu; oraz
- (iii) opakowanie jest nienaruszone, chyba że jego zawartość jest w danej chwili w użyciu.

CZĘŚĆ 2

Osobiste przesyłki produktów pochodzenia zwierzęcego, o których mowa w art. 2 ust. 2 lit. b)

Specjalna karma dla zwierząt domowych wymagana ze względów medycznych, pod warunkiem że:

- (i) produkty te nie wymagają chłodzenia do czasu otwarcia;
 - (ii) produkty te stanowią pakowane produkty firmowe przeznaczone do sprzedaży bezpośredniej konsumentowi końcowemu; oraz
 - (iii) opakowanie jest nienaruszone, chyba że jego zawartość jest w danej chwili w użyciu.
-

ZAŁĄCZNIK III

(Ogłoszenia są dostępne na stronie internetowej: http://ec.europa.eu/food/fs/ah_pcad/ah_pcad_importposters_en.html).



KOMISJA EUROPEJSKA

Nie pozwólmy, aby zakaźne choroby zwierzęce przedostały się do Unii Europejskiej!

Produkty pochodzenia zwierzęcego
mogą zawierać patogeny
powodujące choroby zakaźne u zwierząt



Istnieją ścisłe normy postępowania oraz kontrole weterynaryjne
dotyczące sprowadzania do Unii Europejskiej
produktów pochodzenia zwierzęcego



**Podróżujący (*) zobowiązani są
do poddawania tych produktów
oficjalnym kontrolom**

(*) Z wyjątkiem podróżnych wwożących małe ilości do indywidualnego spożycia z terytorium: Andory, Chorwacji, Grenlandii, Islandii, Liechtensteinu, Norwegii, San Marino, Szwajcarii i Wysp Owczych.

Choroby nie znają granic



Przywożąc mięso lub produkty mleczne spoza krajów UE
ryzykujesz zawleczenie chorób zwierzęcych.

W razie braku zgłoszenia takich produktów, możesz zostać ukara-
ny karą grzywny lub pociągnięty do odpowiedzialności karnej.

Takie produkty będą konfiskowane i niszczone z
chwilą przybycia.

Wyjątek stanowią państwa: Andora, Chorwacja, Wyspy Owcze, Grenlandia, Islandia, Liechtenstein, Norwegia, San
Marino, Szwajcaria, z których można przywozić niewielkie ilości takich produktów z przeznaczeniem do własnej
konsumpcji.



KOMISJA EUROPEJSKA

ZAŁĄCZNIK IV

Informacje, o których mowa w art. 3 i 4

Część 1 — Ulotka



Nie pozwólmy, aby zakaźne choroby zwierząt
przedostały się do UE!

**Produkty pochodzenia zwierzęcego mogą
zawierać patogeny powodujące choroby
zakaźne**

Ze względu na ryzyko wprowadzenia chorób do Unii Europejskiej (UE) istnieją surowe procedury dotyczące wprowadzania niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego do UE. Procedury te nie mają zastosowania w odniesieniu do przewozu produktów pochodzenia zwierzęcego pomiędzy 27 państwami członkowskimi UE lub w odniesieniu do produktów pochodzących z Andory, Liechtensteinu, Norwegii, San Marino i Szwajcarii.

Wszystkie produkty pochodzenia zwierzęcego niespełniające tych wymogów należy przekazać do oficjalnego usunięcia po przybyciu do UE. **Niezgłoszenie takich produktów może grozić grzywną lub wszczęciem postępowania karnego.**

1. Małe ilości produktów mięsnych i przetworów mlecznych

Zakazuje się wwożenia lub wysyłania do UE produktów mięsnych i przetworów mlecznych przeznaczonych do indywidualnego spożycia przez ludzi lub karmienia zwierząt domowych, z wyjątkiem:

- produktów pochodzących z Chorwacji, Wysp Owczych, Grenlandii, Islandii, Liechtensteinu lub Szwajcarii, o ile ich waga nie przekracza **10 kilogramów** na osobę,
- mleka początkowego w proszku, pokarmu dla niemowląt oraz specjalnych środków spożywczych lub specjalnej karmy dla zwierząt domowych wymaganych ze względów medycznych, o ile ich łączna ilość nie przekroczy ograniczenia wagowego wynoszącego **2 kilogramy** na osobę lub zwierzę domowe oraz pod warunkiem że:
 - produkt nie wymaga chłodzenia do czasu otwarcia,
 - produkt stanowi pakowany produkt firmowy, oraz
 - opakowanie jest nienaruszone, o ile nie jest w danej chwili używane.

2. Małe ilości produktów rybnych przeznaczonych do indywidualnego spożycia przez ludzi

Do UE można wwozić lub wysłać osobiste przesyłki produktów rybnych (ryby świeże, suszone, gotowane, peklowane lub wędzone) jedynie pod warunkiem, że:

- ryby świeże są wypatroszone,
- waga produktów rybnych na osobę nie przekracza **20 kilogramów lub wagi jednej ryby**, w zależności od tego, która z tych wartości jest najwyższa.

Ograniczenia te nie mają zastosowania w odniesieniu do produktów rybnych pochodzących z Wysp Owczych lub Islandii.

3. Małe ilości innych produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do indywidualnego spożycia przez ludzi

Do UE można wwozić lub wysłać inne produkty pochodzenia zwierzęcego, takie jak na przykład miód, jedynie wtedy, gdy ich waga nie przekracza **2 kilogramów** na osobę.

4. Większe ilości produktów pochodzenia zwierzęcego

Do UE można wwozić lub wysłać większe ilości produktów zwierzęcych jedynie wtedy, gdy spełniają one wymogi dotyczące przesyłek handlowych, które obejmują:

- wymogi dotyczące świadectw określone w odpowiednim urzędowym świadectwie weterynaryjnym WE,
- przedstawienie towarów, razem z właściwą dokumentacją, w punkcie kontroli granicznej upoważnionym do kontroli weterynaryjnej, w momencie wjazdu do UE.

5. Zwolnione produkty pochodzenia zwierzęcego

Przedstawione powyżej zasady nie mają zastosowania do następujących produktów:

- chleb, ciasta i ciastka, herbatniki, czekolada i wyroby cukiernicze (w tym słodyczne) niemieszane z produktami mięsnymi ani nienadziewane nimi,
- suplementy żywnościowe, pakowane z przeznaczeniem dla konsumenta końcowego,
- ekstrakty z mięsa i koncentraty mięsne,
- oliwki nadziewane rybami,
- makarony niemieszane z produktami mięsnymi ani nienadziewane nimi,
- pizze bez mięsa,
- buliony i przyprawy do zup pakowane z przeznaczeniem dla konsumenta końcowego,
- wszelkie inne produkty spożywcze niezawierające mięsa i zawierające mniej niż 50 % jakiegokolwiek innego rodzaju przetworzonego produktu pochodzenia zwierzęcego, na przykład przetwory mleczne, jajeczne lub produkty rybołówstwa.

6. Produkty pochodzenia zwierzęcego uzyskane z gatunków chronionych

W przypadku niektórych gatunków chronionych mogą występować dodatkowe ograniczenia. Na przykład w przypadku kawioru z ikry gatunków jesiotra, ograniczenie wagowe wynosi 125 gramów na osobę.

Część 2 — Film

Informacje, o których mowa w części 1, mogą być przekazane w formie filmu takiego jak materiał opublikowany przez Komisję Europejską na stronie internetowej:

http://ec.europa.eu/food/animal/animalproducts/personal_imports/index_en.htm

ZAŁĄCZNIK V

Dane liczbowe dotyczące wyników egzekwowania przepisów dotyczących wprowadzania osobistych przesyłek produktów pochodzenia zwierzęcego

1. Informacje ogólne				
Nazwa państwa członkowskiego				
Rok sprawozdawczy				
Liczba punktów wprowadzenia na terytorium Wspólnoty Europejskiej				
2. Mechanizmy stosowane w celu podniesienia poziomu świadomości co do warunków dotyczących zdrowia zwierząt w odniesieniu do wprowadzania osobistych przesyłek produktów pochodzenia zwierzęcego w roku sprawozdawczym				
	TAK	W przypadku odpowiedzi twierdzącej należy określić częstotliwość	NIE	Uwagi
Plakaty				
Ogłoszenia publiczne				
Reklama internetowa				
Dodatkowa reklama				
Inne (należy określić, jakie)				
3. Egzekwowanie przepisów w punktach wprowadzenia na terytorium Wspólnoty				
3.1. Nazwa organu/organów przestrzegania prawa				
3.2. Mechanizmy stosowane w celu wykrycia nielegalnych przesyłek osobistych zawierających mięso i mleko w roku sprawozdawczym				
	TAK	W przypadku odpowiedzi twierdzącej należy określić częstotliwość	NIE	Uwagi
Rewizje wyrywkowe				
Rewizje planowane				
Psy policyjne				
Urządzenia detekcyjne				
Inne (należy określić, jakie)				

3.3. Jeżeli dotyczy, proszę wymienić kraje trzecie, z których pasażerowie byli najczęściej poddawani planowanym rewizjom, oraz podać szczegółowe informacje, w tym liczbę przeprowadzonych rewizji oraz liczbę i rodzaj wykrytych nielegalnych przesyłek osobistych (wykaz można rozszerzyć)			
Kraj trzeci	Liczba przeprowadzonych rewizji	Liczba i rodzaj wykrytych nielegalnych przesyłek	Uwagi
3.4. Łączna liczba (w przybliżeniu) nielegalnych przesyłek zawierających mięso i mleko w bagażu osobistym, wykrytych w punktach wprowadzenia na terytorium Wspólnoty w roku sprawozdawczym			Uwagi:
3.5. Ilość (w przybliżeniu w kg) mięsa i produktów mięsnych w bagażu osobistym, skonfiskowanych lub zniszczonych w wyniku kontroli przeprowadzonych w punktach wprowadzenia na terytorium Wspólnoty w okresie sprawozdawczym			Uwagi:
3.6. Ilość (w przybliżeniu w kg) mleka i przetworów mlecznych w bagażu osobistym, skonfiskowanych lub zniszczonych w wyniku kontroli przeprowadzonych w punktach wprowadzenia na terytorium Wspólnoty w okresie sprawozdawczym			Uwagi:
3.7. Proszę wymienić pięć krajów trzecich, z których pasażerowie najczęściej przewozili nielegalne przesyłki zawierające mięso i produkty mięsne oraz mleko i przetwory mleczne w okresie sprawozdawczym			
Kraj nr 1			
Kraj nr 2			
Kraj nr 3			
Kraj nr 4			
Kraj nr 5			
Uwagi			
3.8. Ilość (w przybliżeniu w kg) innych produktów pochodzenia zwierzęcego (innych niż mięso i produkty mięsne oraz mleko i przetwory mleczne) w bagażu osobistym, skonfiskowanych lub zniszczonych w wyniku kontroli przeprowadzonych w punktach wprowadzenia na terytorium Wspólnoty w okresie sprawozdawczym			Uwagi:

4. Egzekwowanie przepisów w magazynach pocztowych				
4.1.	Nazwa organu/organów przestrzegania prawa			
4.2.	Mechanizmy stosowane w celu wykrycia nielegalnych osobistych przesyłek pocztowych zawierających mięso i mleko w roku sprawozdawczym			
	TAK	W przypadku odpowiedzi twierdzącej należy określić częstotliwość	NIE	Uwagi
Rewizje wrywkowe				
Rewizje planowane				
Psy policyjne				
Urządzenia detekcyjne				
Inne (należy określić, jakie)				
4.3.	Jeżeli dotyczy, proszę wymienić kraje trzecie, z których osobiste przesyłki pocztowe były najczęściej poddawane planowanym rewizjom, oraz podać szczegółowe informacje, w tym liczbę przeprowadzonych rewizji oraz liczbę i rodzaj wykrytych nielegalnych przesyłek (wykaz można rozszerzyć)			
Kraj trzeci	Liczba przeprowadzonych rewizji			
4.4.	Łączna liczba (w przybliżeniu) nielegalnych przesyłek zawierających mięso i mleko wykrytych w osobistych przesyłkach pocztowych w roku sprawozdawczym			Uwagi:
4.5.	Ilość (w przybliżeniu w kg) mięsa i produktów mięsnych w osobistych przesyłkach pocztowych, skonfiskowanych lub zniszczonych w wyniku kontroli przeprowadzonych w okresie sprawozdawczym			Uwagi:
4.6.	Ilość (w przybliżeniu w kg) mleka i przetworów mlecznych w osobistych przesyłkach pocztowych, skonfiskowanych lub zniszczonych w wyniku kontroli przeprowadzonych w okresie sprawozdawczym			Uwagi:

4.7. Proszę wymienić pięć krajów trzecich, z których osobiste przesyłki pocztowe najczęściej zawierały nielegalne mięso i produkty mięsne oraz mleko i przetwory mleczne w okresie sprawozdawczym		
Kraj nr 1		
Kraj nr 2		
Kraj nr 3		
Kraj nr 4		
Kraj nr 5		
Uwagi		
4.8. Ilość (w przybliżeniu w kg) innych produktów pochodzenia zwierzęcego (innych niż mięso i produkty mięsne oraz mleko i przetwory mleczne) w osobistych przesyłkach pocztowych, skonfiskowanych lub zniszczonych w wyniku kontroli przeprowadzonych w okresie sprawozdawczym		Uwagi:
5. Uwagi ogólne		

Należy przedłożyć Komisji Europejskiej najpóźniej do dnia 1 maja roku bezpośrednio następującego po upływie każdego rocznego okresu sprawozdawczego.

Okres sprawozdawczy obejmuje okres od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia, a odnośne informacje muszą zostać przedstawione do dnia 1 maja roku następującego bezpośrednio po upływie każdego takiego okresu sprawozdawczego.

Zestawione i skrócone informacje są dostępne na stronie internetowej Komisji Europejskiej pod adresem:

http://ec.europa.eu/food/animal/animalproducts/personal_imports/index_en.htm

ZAŁĄCZNIK VI

Dane liczbowe dotyczące egzekwowania przepisów dotyczących przywozu osobistego mięsa i mleka

<p>INFORMACJE PODSTAWOWE</p> <p>(a) Państwo członkowskie (proszę określić)</p> <p>.....</p> <p>(b) Przybliżona liczba punktów wprowadzenia na terytorium Wspólnoty Europejskiej (proszę określić)</p> <p>.....</p> <p>(c) Okres sprawozdawczy (proszę określić rok)</p> <p>.....</p>
<p>MECHANIZMY STOSOWANE W CELU PODNIESIENIA ŚWIADOMOŚCI CO DO WARUNKÓW DOTYCZĄCYCH ZDROWIA ZWIERZĄT W ODNIESIENIU DO PRZYWOZU OSOBISTEGO</p> <p>Proszę wskazać mechanizmy stosowane przez właściwe organy w celu podniesienia świadomości co do warunków dotyczących zdrowia zwierząt w odniesieniu do przywozu osobistego. Informacje te powinny obejmować zarówno mechanizmy, jak i częstotliwość ich stosowania (np. plakaty, ogłoszenia publiczne, dodatkowa reklama itp.).</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>EGZEKWOWANIE PRZEPISÓW</p> <p>(a) Mechanizmy stosowane w celu wykrycia nielegalnych przesyłek zawierających mięso i mleko w okresie sprawozdawczym (niepotrzebne skreślić):</p> <p>Wyrwykowe rewizje celne/planowane rewizje celne/psy policyjne/urządzenia detekcyjne/inne</p> <p>Proszę podać szczegółowe informacje dotyczące systemów egzekwowania prawa stosowanych w okresie sprawozdawczym:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>(b) Łączna liczba (w przybliżeniu) nielegalnych przesyłek zawierających mięso i mleko w bagażu osobistym w punktach wprowadzenia na terytorium Wspólnoty w okresie sprawozdawczym: (proszę określić)</p> <p>(c) Przybliżona ilość mięsa i mleka w bagażu osobistym, skonfiskowanego lub zniszczonego w wyniku kontroli przeprowadzonych w punktach wprowadzenia na terytorium Wspólnoty w okresie sprawozdawczym:</p> <p>— kg mięsa i produktów mięsnych</p> <p>— kg mleka i przetworów mlecznych</p>

- (d) Proszę wymienić pięć krajów trzecich, z których pasażerowie najczęściej przewozili nielegalne przesyłki zawierające mięso i mleko w okresie sprawozdawczym:

.....
.....
.....

- (e) Jeżeli dotyczy, proszę wymienić kraje trzecie, z których pasażerowie obywatele byli najczęściej poddawani planowanym rewizjom celnym oraz podać szczegółowe informacje, w tym liczbę przeprowadzonych rewizji oraz liczbę i rodzaj wykrytych nielegalnych przesyłek:

.....
.....
.....

Należy przedłożyć Komisji Europejskiej najpóźniej do dnia 1 marca roku bezpośrednio następującego po upływie każdego rocznego okresu sprawozdawczego.

Okres sprawozdawczy obejmuje okres od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia, a odnośne informacje muszą zostać przedstawione do dnia 1 marca roku następującego bezpośrednio po upływie każdego takiego okresu sprawozdawczego.

—

ZAŁĄCZNIK VII

Tabela korelacji

Rozporządzenie (WE) nr 745/2004	Niniejsze rozporządzenie
Artykuł 1 ust. 1	-
Artykuł 1 ust. 2	-
Artykuł 1 ust. 3	Artykuł 2 ust. 1 lit. a)
Artykuł 1 ust. 4	Artykuł 1 ust. 2
Artykuł 2	Artykuł 2 ust. 1 lit. b) Artykuł 2 ust. 3 lit. a)
Artykuł 3 ust. 1	Artykuł 3 ust. 1 i art. 3 ust. 2
Artykuł 3 ust. 2	Artykuł 4
Artykuł 4 ust. 1	Artykuł 5
Artykuł 4 ust. 2	Artykuł 6 ust. 1
Artykuł 4 ust. 3	Artykuł 6 ust. 2 i 3
Artykuł 5 ust. 1	Artykuł 7
Artykuł 5 ust. 2	Załączniki V i VI
Artykuł 6	-
Artykuł 7 ust. 1	Artykuł 11
Artykuł 7 ust. 2	Artykuł 11
Artykuł 7 ust. 3	-
Załącznik I	Załącznik II
Załącznik II	Załącznik III
Załącznik III	Załącznik IV
Załącznik IV	Załączniki V i VI
Załącznik V	Załącznik I